



COMUNICADO INMEDIATO:  
02 de abril del 2020

Contacte: Lacey Dykgraaf  
PublicAffairs@NewbergOregon.gov

### **La ciudad de Newberg crea una subvención de ayuda de emergencia comercial (BERG)**

(NEWBERG, OREGON) - La Ciudad de Newberg ha dedicado \$ 100,000 del Fondo General para crear un Programa de Subsidio de Emergencia de Negocios. El propósito de la subvención es para ayudar a los negocios afectados por la enfermedad de Coronavirus 2019. La Ciudad ofrece subvenciones de hasta \$ 2,500 por negocios a negocios pequeños locales para cubrir los costos de alquiler e hipoteca.

Los negocios elegibles son aquellos que están ubicados en los límites de la ciudad de Newberg, empleados de 15 personas o menos, tienen una licencia comercial actual de Newberg que está en buen estado, han operado por más de un año y son de propiedad local y no son una franquicia. Además, los fondos de la subvención no pueden utilizarse para pagar hipotecas de ocupaciones de viviendas. Las subvenciones se otorgarán en función de la elegibilidad con una parte de los fondos reservados específicamente para negocios pertenecientes a minorías y mujeres.

El programa se lanzará el 7 de abril de 2020. La Ciudad está trabajando con la Cámara de Comercio de Chehalem Valley, The Newberg Downtown Coalition y Unidos Bridging Communities para tratar de garantizar un amplio alcance antes del lanzamiento. La Ciudad quiere que las empresas que califiquen tengan las mismas oportunidades para solicitar y recibir fondos.

La ciudad de Newberg valora a los negocios y la fuerza laboral local y quiere ayudar a conectar a los negocios con los recursos y la información durante la crisis de COVID-19. Junto con el Programa BERG, la Ciudad también está lanzando un programa inspirado en uno similar en Dayton, Oregon, donde los residentes pueden recibir reembolsos en sus facturas de servicios públicos comprando en un restaurante o negocio local. La Ciudad otorgará a los residentes un crédito de \$ 15 en su factura de servicios públicos por cada \$ 25 que gasten los residentes en un restaurante o negocio local. Puede encontrar más información en el sitio web de la ciudad: [www.NewbergOregon.gov/SLC](http://www.NewbergOregon.gov/SLC)

La Ciudad también ha lanzado un sitio web con recursos para empresas que se puede encontrar en <https://www.newbergoregon.gov/citymanager/page/covid-19-resources-businesses-and-employees>. La página web tiene información sobre recursos locales, estatales y nacionales a los que los negocios y los empleados pueden acceder o solicitar, incluidos préstamos, subvenciones y fondos federales.

Según el alcalde Rick Rogers, "Los negocios pequeños son la sangre vital de nuestra comunidad. El programa de Subsidios de Emergencia Empresarial es un medio para ayudar a los negocios locales a enfrentarse a tiempos extremadamente difíciles. Los parámetros del programa se desarrollaron en colaboración con la Cámara de Comercio del Valle de Chehalem, la Coalición del Centro de Newberg, la Corporación de Desarrollo Económico Estratégico (SEDCOR) y la Ciudad de Newberg. El programa es solo un ejemplo del poder de colaboración en nuestra comunidad. Deseamos a nuestros negocios y a todos nuestros residentes un alivio rápido y duradero del dolor provocado por COVID-19".



La Ciudad publicará más información sobre el programa de subvenciones y los recursos de otros negocios disponibles en el sitio web y cuentas de redes sociales.

\*\*\*

Para escuchar más noticias de la ciudad de Newberg, síganos en Facebook, Twitter o en el sitio web de la ciudad: [www.NewbergOregon.gov](http://www.NewbergOregon.gov)